



17.-18. MAI

Sa. 10-18 Uhr | So. 11-18 Uhr

So. verkaufsoffen 13-18 Uhr

blumenundgartenmarkt.de

Blumen- und Gartenmarkt HERTEN

Man braucht
Kies, um
ein Haus
zu bauen!

Besuchen
Sie uns auf
der Wohnbar
im Glashaus!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

- Kompetente Baufinanzierungsberatung vor Ort
- Einbeziehung von Fördermitteln
- Telefonische Terminvereinbarung unter 0209 385-0

Volksbank
Ruhr Mitte 
MEHR BANK. MEHR BERATUNG.

www.vb-ruhrmitte.de

Hertener
Stadtwerke 
Leitung voller Leben


DUIS
STADTWERKE

 Sparkasse
Vest Recklinghausen

VERANSTALTER:

 HERTEN
FREIZEIT

 DAMHUS
Die Wohngruppen

 PRINZ

TERMINE IM VEST

31.5.-01.6.

Hafenfest RE-Süd

12.6.-13.7.

Public Viewing RE in Koop.
mit aREna RE GmbH

30.7.-3.8.

Zu Gast in RE in Koop.
mit Suberg & Knepper GmbH & Co. KG

27.-28.9. Herbstfest RE

8.-9.11. Martinimarkt RE

6.-7.12. Lichterwald Herten

uvm.

Weitere Stadtfeste und Kontakt unter:
www.blumenundgartenmarkt.de



INHALT

Blumen- und Gartenmarkt Herten 2014

5 Grußwort

Bürgermeister Dr. Uli Paetzel

6 Herten verwandelt sich in ein Blumenmeer

Blumen- und Gartenmarkt am 17. und 18. Mai

10 In eigener Sache/Impressum



Martinus Senioren Dienste

Persönlich. Ehrlich. Gut.

- Ambulante Pflege zu Hause
- Stationäre Pflege und Betreuung im Haus St. Martin
- Kurzzeitpflege im Haus St. Martin
- Tagesbetreuung im Martinustreff
- Betreutes Wohnen Haus Elisabeth
- Mobiler Menüservice



Seniorenheim St. Martin
Johanniterstr. 3, 45701 Herten-Westerholt
Tel. 0209 9616-0
E-Mail: g.gerlach-wiegmann@smmp.de

Martinus Ambulante Dienste
Kuhstraße 25, 45701 Herten-Westerholt
Tel. 0209 357050
E-Mail: w.weeke@martinus.smmp.de

www.martinus.smmp.de



Qualität, die Maßstäbe setzt



Ein Klinikum

zwei Standorte ganz in Ihrer Nähe!

Traumazentrum Knappschafts-Krankenhaus
Dorstener Str. 1 51, 45657 Recklinghausen

- Allgemein- und Viszeralchirurgie
- Anästhesiologie und Intensivmedizin
- Dermatologie und Allergologie
- Gefäßchirurgie, – Vaskuläre und endovaskuläre Chirurgie, Phlebologie –
- Medizinische Klinik I, Kardiologie, Gastroenterologie und Diabetologie
- Medizinische Klinik III, Hämatologie, Onkologie und Palliativmedizin
- Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie – Plast. Operationen
- Neurochirurgie
- Neurologie und Klinische Neurophysiologie
- Radioonkologie und Strahlentherapie
- Radiologie, Neuroradiologie und Nuklearmedizin
- Unfallchirurgie

Paracelsus-Klinik, Lipper Weg 11, 45770 Marl

- Anästhesiologie und Intensivmedizin
- Geriatrie und geriatrische Früh-Rehabilitation
- Gynäkologie und Geburtshilfe
- Medizinische Klinik II, Gastroenterologie-Hepatology, Kardiologie und Infektiologie
- Medizinische Klinik IV, Pneumologie, Beatmungs- und Schlafmedizin
- Multimodale Schmerztherapie
- Neurologie und klinische Neurophysiologie
- Frührehabilitation und Bewegungsstörungen – M. Parkinson
- Orthopädie
- Radiologie, Neuroradiologie und Nuklearmedizin
- Unfallchirurgie

Überzeugen Sie sich selbst: www.klinikum-vest.de



KLINIKUM VEST
Akad. Lehrkrankenhaus der
Ruhr-Universität Bochum
Knappschafts-Krankenhaus
Recklinghausen
Dorstener Str. 151
Telefon 02361 56-0
Paracelsus-Klinik Marl
Lipper Weg 11
Telefon 02365 90-0

HÖRGERÄTE VOLLENBERG



Meisterbetrieb für moderne Hörgeräte-Akustik

- Individuelle Beratung und Anpassung von Hörhilfen führender Hersteller
- Anfertigung von Ohrpassstücken, Lärmschutzplastiken, Schwimmtoplastiken und Sonderanfertigungen
- Reparaturdienst
- Hörgerätebatterien für alle Typen
- Anfahrtmöglichkeit bis direkt vor die Tür

**...und das alles bekommen Sie
ganz in Ihrer Nähe:**

HÖRGERÄTE VOLLENBERG Lutz Vollenberg
Hörgeräteakustikermeister
Audiotherapeut
Kurt-Schumacher-Straße 56 • Herten
Telefon 02366/87799 • Im Cirkel

60

JAHRE

**AUTOHAUS
BLENDORF**
1954 - 2014

Schlägel- u.-Eisen-Str. 36
45701 Herten
Telefon 02366/51290
www.autohaus-blendorf.de

GRUSSWORT

Verehrte Blumen- und Gartenfreunde,
liebe Gäste,

was passt besser zu Herten im Frühling als der traditionelle Blumen- und Gartenmarkt? Ich freue mich, dass auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Betriebe des Garten- und Landschaftsbaus am Samstag, 17. Mai, von 10 bis 18 Uhr, und Sonntag, 18. Mai, von 11 bis 18 Uhr, die Hertener Innenstadt mit ihren bunten Frühlingsboten beleben werden.

Über 100 Aussteller präsentieren Ihnen farbenreiche Balkonpflanzen, wirkungsvolle Beetgewächse und saisonale Highlights. Vor Ort können Sie erfahren, wie jede Blume bestmöglich gepflegt wird: Der „Pflanzen-doktor“ steht Ihnen bei jeder Frage mit Rat und Tat zur Seite, und der „Bodenexperte“ berät über die optimale Zusammensetzung der Erde und des Pflanzendüngers. Für die passende Gartendekoration sorgen Kunsthandwerker, die ihre Werke ausstellen und zum Kauf anbieten werden. Für unsere kleinen Gäste werden verschiedene Walkacts und die Möglichkeit zum Ponyreiten keine Langeweile aufkommen lassen. Abseits der bunten Frühlingssprache laden die Innestadthändler am verkaufsoffenen Sonntag zum Stöbern ein.

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern, und natürlich auch allen Mitwirkenden,



den, eine erfolgreiche Veranstaltung. Mein Dank gilt den Organisatoren und Sponsoren, die bereits zum 16. Mal dieses Frühlingshighlight ermöglichen.

Ihr

Uli Paetzel

Dr. Uli Paetzel
Bürgermeister

Herten verwandelt sich in ein Blumenmeer

Blumen- und Gartenmarkt am 17. und 18. Mai

Bereits zum 16. Mal ist die Stadt Herten Veranstalter des beliebten Blumen- und Gartenmarktes. Am 17. und 18. Mai werden auch in diesem Jahr über 120 Aussteller die Hertener Innenstadt in ein buntes Blumenmeer verwandeln und ein verkaufsoffener Sonntag am 18. Mai hält zahlreiche attraktive Angebote bereit.

Die Veranstaltungsagentur Prinz als Organisator der städtischen Veranstaltung konnte sowohl lokale als auch überregionale Aussteller für den Markt gewinnen. Diese bieten neben der bekannten Palette an Balkon-, Beet- und Saisonpflanzen auch Gemüsepflanzen, Kakteen, Kräuter (auch BIO), Stauden, Sukkulenten, fleischfressende Pflanzen, Palmen, Floristik, Gartendekoration und vieles mehr an.

Bei den Betrieben aus dem Garten- und Landschaftsbau können die Besucher Anregungen rund um die Gartengestaltung bekommen. Tipps zur richtigen Düngung und Schädlingsbehandlung gibt es am Stand der Getreidemühle Eppert, wo Pflanzendoktor Helmut Bovelett Interessierte berät.

Wer keinen Garten oder Balkon hat, wird an den Ständen der Kunsthandwerker fündig. Ob selbstgefertigte Kinderkleidung, Bürsten, Seidenschals, Keramik oder Türkränze – das Angebot ist vielfältig.

Wie in jedem Jahr sorgt auch 2014 ein Rahmenprogramm für Groß und Klein für Unterhaltung: Am Samstag lässt Ralph Hohmann mit dem kleinsten Marionettentheater der Welt die Puppen tanzen. Nicht nur Kinder freuen sich über die lustigen Puppengesellen, die ebenso tolle Geschichten erzählen wie fröhliche Musik spielen können. Schnell fliegen den sympathischen Akteuren – wie dem Klavier spielenden

Clown oder dem Hula-Hula-Tanz aufführenden Affen im Baströckchen – die Herzen zu!

Am verkaufsoffenen Sonntag setzt dann Petra Raith als Mademoiselle Fleur oder Miss Flora frühlingshafte Akzente. Wo sie auftaucht, bezaubert sie als Stelzenblume mit Charme und Musik oder mit bunten Seifenblasen.



Spielerisch geht es an beiden Tagen am Place d'Arras zu. Das nette Team von Motiva Spielzeit baut wieder für das komplette Wochenende seine Spieltische mit Kniffel-, Knobel-, Würfel- und Bastelspielen auf und berät auf Wunsch spielfreundige Besucher. Auch die Ponys der Pferdesportgemeinschaft Hertens freuen sich an beiden Tagen ab 13.30 Uhr auf zahlreiche kleine Pferdefans.

Altes Handwerk zeigen auf dem Otto-Wels-Platz niederländische Paare von „De olde Tied“. Hier darf man beispielsweise beim Körbeflechten oder Buttern zusehen oder – wie beim Seildrehen – auch schon mal selbst mit Hand anlegen. Hier ist auch der Niederländer Piet de John zu finden, an der Windmühle gibt es holländischen Kibbeling und an der historischen Matjeskarre Fischbrötchen mit Matjes und Co. Tierisches Vergnügen ist bei der Imkerei Schmidt angesagt. Der Dortmunder Betrieb bringt einige seiner Tiere wie Hühner oder Ziegen vom Bauernhof mit.



„De olde Tied“. Foto: Veranstalter

Von Balkonpflanzen bis zur Gartendekoration bietet der Blumen und Gartenmarkt Hertens eine Riesenauswahl.
Foto: Thomas Nowacyk



Auch der Förderverein Löschzug Hertens ist vor Ort, der in der Vitusstraße zu finden ist. Ebenfalls beim Blumen- und Gartenmarkt aktiv ist der Verein zur Förderung der freiwilligen Feuerwehr Hertens e. V., der die Werbetrommel für die wichtige Arbeit des Löschzuges Hertens und der Jugendfeuerwehr rührt. Hier können Kinder und Erwachsene ein Fahrzeug des Löschzuges besichtigen und bei einer Übung mit dem Feuerlöscher mitmachen. Ferner können verschiedene Feuerwehrartikel für Kinder – wie zum Beispiel Feuerwehrhelme – erworben werden.

Kunsthelfer sollten beim Bramhügel vorbeischaun. Hier werden voraussichtlich am Sonntag wieder Künstler aus dem gesamten Ruhrgebiet ihre Malerei, Skulpturen, Leuchttobjekte, Zeichnungen oder Bildhauerei präsentieren.

Rund um die Themen Haus und Wohnen geht es am Sonntag, 18. Mai, im Glashaus. Hier veranstalten der Verein „hertener immobilienwohnbare“ und die Stadt Hertens die „hertener



amt-Gesundheitsakademie im Vest

**Der Spezialist für Gesundheitsberufe
... seit 1985 das Original im Vest**



Staatl. anerk. Schulen

- Physiotherapie:*
- Ergotherapie:*
- Logopädie:*
- Podologie:
- Masseur:

Termine

- Dez./März/Sept.
- März/September
- März/September
- März/September
- März/September

Die Ausbildungen sind BAföG-fähig!

* Dualer Bachelorstudiengang (B.Sc.)
mit unserem Partner HfH Hamburger
Fern-Hochschule



amt-Gesundheitsakademie im Vest
Inh. Dr. Stromberg e.K.
Hemer Str. 57c
45657 Recklinghausen
Tel.: 02361 13 52 2

info@amt-gruppe.com
www.amt-schulen.de
facebook.com/amt.
gesundheitsakademie

MB Event & Entertainment präsentiert

Vergessen Sie Alles, was Sie je zuvor gesehen haben!



DAS MUSICAL

IKUSASA

“Zukunft” Afrika

Mit den talentiertesten Sängern, Tänzern & Musikern Südafrikas.

Diese Show wird Sie beleben, beseelen und nicht mehr loslassen!

RUHRFESTSPIELHAUS RECKLINGHAUSEN
13. November 2014 um 20 Uhr



Tickets: 0209 / 14 77 999
www.imVorverkauf.de



NEU · NEU · NEU
Jetzt auch samstags geöffnet!



Nagelstudio
seit 1998

Textilien
seit 1984

Wimpernverlängerung
seit 2008

no Wolle – Wolle 1984

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 9.00 bis 19.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Langenbochumerstr. 203 · 45701 Herten Lgb · Tel. 0 23 66 / 5 55 65
www.ntw-wolle-wolle.com

NUR samstags werden auch die Fußnägel gegelt!

immobörse :wohnbar!“ 2014. Von 11 bis 17 Uhr können sich die Besucher umfassend informieren und mit den zahlreichen Ausstellern ins Gespräch kommen.

Es ist also wieder für jeden Geschmack etwas dabei. Wer etwas Zeit und Spaß am Bummeln mitbringt, wird in der City von Herten schöne Stunden verbringen. Zum Blumen- und Gartenmarkt in Herten werden rund 30.000 Besucher aus dem gesamten Ruhrgebiet erwartet. Wer eine intensive Beratung sucht, sollte besser am Samstag vorbeischaun, da es dann erfahrungsgemäß etwas ruhiger zugeht. Am Sonntag lohnt auch ein Besuch des Einzelhandels, der von 13 von 18 Uhr seine Pforten öffnet und viele attraktive Angebote bereithält. ■

AUF EINEN BLICK

- Der Blumen- und Gartenmarkt Herten findet am Samstag, 17. Mai, von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag, 18. Mai, von 11 bis 18 Uhr in der Hertener Innenstadt statt. Der Eintritt ist frei.
- Am Sonntag, 18. Mai, laden die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr zu einem erlebnisreichen Einkaufsvergnügen.
- Weitere Informationen bei der Veranstaltungsagentur Henning Prinz, Tel. (02361) 90 11 22, sowie im Internet unter www.blumenundgartenmarkt.de.

„Motiva Spielzeit“. Fotos: Veranstalter



„Miss Flora“

Zahngold – Bruchgold – Schmuck

Gold – Silber – Platin

**GOLD-
ANKAUF**
ist Vertrauenssache!

An & Verkauf von Uhren,
Schmuck, Gold, Elektronik uvm.

**S&W
Leihhaus GmbH**

Herten – Kaiserstraße 70

Telefon 02366 / 33725

E-Mail: leihhausherten@web.de

Seit 20 Jahren Ihr

Vertrauens-Partner im „Vest“

Der beste Preis im Kreis!
– Sofort Bargeld –

Zahngold – Bruchgold – Schmuck

In eigener Sache

Unser Veranstaltungsmagazin zum
**16. Blumen- und Gartenmarkt
 Herten** ist auch als PDF
 im Internet unter
www.blumenundgartenmarkt.de
 zu finden.

SIE MÖCHTEN EINE ANZEIGE SCHALTEN?

Wenn Sie Fragen zu unseren Programmheften haben bzw. eine Anzeige schalten möchten, stehen Ihnen unsere Anzeigenberaterinnen Cornelia Rudnik und Sylvia Lühring mit Rat und Tat zur Seite.

Cornelia Rudnik

Tel. 0172 - 28 40 867

E-Mail: anzeigen@nb-medianservice.de

Sylvia Lühring

Tel. 0157 - 78 95 86 65

E-Mail: anzeigen@nb-medianservice.de

IMPRESSUM

Herausgeber:
 NB Medianservice GmbH & Co.KG
 Hagenstraße 15, 45894 Gelsenkirchen,
 Tel. (0209) 14 77 941

Redaktion:
 André Przybyl, NB Medianservice
 Tel. (0209) 14 77 941

Satz:
 sitesmedia | marketing & kommunikation

Anzeigenberatung:
 NB Medianservice
anzeigen@nb-medianservice.de
 Tel. (0209) 14 77 940

Druck:
 GEdruckt, Gelsenkirchen

In nur 8 Wochen zur Strandfigur...

... mit der Kombination von Zirkeltraining
 und der figur-optimierten Ernährung.

Sie wollen auch 5 - 10 kg abnehmen?

Wir haben die sichere Lösung für Ihre Wunschfigur.

- Erfolgreiches Ernährungskonzept!
- Ständig qualifizierte Betreuung des Trainings!



Hotline 0 23 66 / 88 71 71

Josefstraße 18 · 45699 Herten
fitundvital-herten@gmx.de · www.fitundvital-herten.de



Bio-Weine

sonnenblume NATURATA der bioläden

über 350 Sorten aus aller Welt
ständig verfügbar. Größtes Bio
Wein Sortiment im Ruhrgebiet.
Regelmäßige Weinproben und
Verkostungen

Edelbrände, Grappa, Spirituosen und Liköre in großer Auswahl

Dortmunder Straße 18
45663 Recklinghausen
Tele. 02361 - 13927

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9:00 - 19:00 Uhr
Samstag 9:30 - 14:00 Uhr

www.biokultur-ruhr-lage.com/index

Seit
55 Jahren
in Herten

Eis Ciprian

Am St. Antonius Denkmal

Tel. 418792

Herten

Alle Eisorten aus reinen Naturprodukten

Das Vertiko Antiquitäten

Inh. Hans Gerd Jankowski

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art
Restorationen / Restaurationsbedarf
Möbellersatzteile / Haushaltsauflösungen

NEU
Schafplatten
An- und Verkauf



Kaiserstraße 190 - 45669 Herten - Tel.: 02366 - 18 06 70 - Mobil: 0160 - 910 222 44
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 15.00 - 18.30 Uhr, Sa: 10.00 - 14.00 Uhr

**„DEN KOMBI KAUFEN WIR
UNS DANN IN 8 JAHREN.“**



**Jetzt den neuen Wagen finanzieren
mit dem Sparkassen-Autokredit.**

Für alles was nicht warten kann.



**Sparkasse
Vest Recklinghausen**

Ihren Vertrag schließen Sie mit S-Kreditpartner GmbH, einem spezialisierten Verbundpartner der Sparkassen-Finanzgruppe.